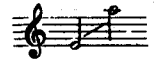


НЕАПОЛИТАНСКАЯ ТАРАНТЕЛЛА Танец

TARANTELLA NAPOLETANA La danza



Слова К. ПЕПОЛИ
Русский текст А. МАЙКОВА

Allegro con brio (♩ = 152)

First system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with a first ending bracket labeled '1' and a fermata. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with a '4 3' marking. Dynamics include *f* and *sf*.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with a first ending bracket labeled '1' and a fermata. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with a '4 3' marking. Dynamics include *sf*, *pp*, and *f*.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with a second ending bracket labeled '2' and a first ending bracket labeled '1'. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with a '4 3' marking. Dynamics include *sf* and *pp*. There are handwritten annotations: a circled '3' in the treble staff and a circled '3' in the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with a fourth ending bracket labeled '4'. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with a '4 3' marking. Dynamics include *cresc.*

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. The treble staff contains a vocal line with lyrics. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with a '4 3' marking. Dynamics include *f*, *sf*, and *p*. There is a circled '3' in the bass staff.

8.....

Ни - на, Ни - на, та - ран - тел - ла! Ста - рый
 Già la luna è in mezzo al ma - re, там - та

Чье - ко уж и - дет! Вон уж скрип-ка за - гу - де - ла! В круг ста -
 mia si sal - te - rà; l'ora è bel - la per dan - za - re, chi è in a -

- но - вит - ся на - род! При - у - да - рил Чье - ко ста - рый... Точ - но -
 - тор non man - che - rà. Già la luna è in mezzo al ma - re, man - ta

птич - ки на зер - но, о - то - всю - ду мчат - ся па - ры! Вон уж
 mia si sal - te - rà; l'ora è bel - la per dan - za - re, chi è in a -

кру - жат - ся дьв - но! О - то -
 - тор non man - che - rà. Già la

- всю - ду мчат - ся на - ры!.. Вон уж
 l'una è in mezzo al ta - ге, тат - та

кру - жат - ся дав - но! За - вя - за - лась, за - ки - пе - ла, все и -
 mia, si sal - te - rà! Presto in danza a tondo a ton - do don - ne

- дет жи - вей, жи - вей, о - бу - я - ла та - ран - тел - ла всех от -
 mie, ve - ni - te qua, un gar - zón bello e gio - con - do a cia -

- ва - го - ю сво - ей... Эй, прос - то - ру! Шиб - че, скрип - ки! Ю - ность
 sci - na toc - che - rà. Finchè in ciel brilla u - na stel - la e la

мчат - ся! Сней цве - ты, без за - бот - ны - е у - лыб - ки, без за -
 lu - na splen - de - rà il più bel can - ta più bel - la tut - ta

- вет - ны - е меч - ты! Ну жи - вей! Ну жи - вей! О - то -
 not - te dan - ze - rà. Mat - ta mia, mat - ta mia, già la

- всю ду мчат - ся па - ры... Ну, жи - вей! Ну, жи - вей! Вон уж
 luna è in mezzo al ta - re, mat - ta mia, mat - ta mia, mat - ta

кру - жат - ся дав - но! Мчат - ся па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся
 mia si sal - te - rà. Frin - che frin - che, frin - che, frin - che, frin - che,

на - ры, мчат - ся ю ность, с ней цве - ты! Мчат - ся па - ры, мчат - ся
 frin - che mat - ta mia si sal - te - rà, frin - che, frin - che, frin - che,

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in G major, marked with a fermata. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active treble line. Dynamic markings include *f* and *sf*.

па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся ю ность, с ней цве -
 frin - che, frin - che, frin - che mat - ta mia si sal - te -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic flourish ending with a fermata. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. Dynamic markings include *f* and *sf*.

- ты! Ля ля ра ля ра ля ра ля ля
 - rà! La la ra la ra la ra la la

The third system features a vocal line with a melodic phrase starting with a fermata, followed by a series of eighth-note patterns. The piano accompaniment continues with eighth-note figures. Dynamic markings include *sf*.

ра ля ля ра ля ра ля ра ля ля
 ra la la ra la ra la ra la la

The fourth system concludes the piece with a vocal line featuring a triplet of eighth notes. The piano accompaniment also includes triplet markings. Dynamic markings include *sf*.

sf

ра ля о ля ра ля ра дя ра ля ля ра
 га ла ан ла га ла га ла га ла ла га

sf

ля ля ра ля ра ля ля ля ля ра ля!
 ла ла га ла га ла ла ла ла га ла!

m.d. *sf* *p*

sf

Эй, сннь-
 Sal - ta,

ор, синь-ор! У - год - но вам вкру - жок наш, мо - жет быть? Иль свой
sal - ta, gi - ra, gi - ra, o - gni coppia a cer - chio va già s'av -

сан в тол - пе на - род - ной вы - бо - и - тесь у - ро - нить? Ну, так
- van - za si ri - ti - ra e all' - as - sal - to tor - ne - rà. Sal - ta,

ми - мо! Шиб - че, скрип - ки! Ю - ность мчит - ся! Сней цве - ты, без - за -
sal - ta, gi - ra, gi - ra o - gni coppia a cer - chio va già s'av -

- бот - ны - е у - лыб - ки, без - за - вет - ны - е меч - ты!
- van - za si ri - ti - ra e all' - as - sal - to tor - ne - rà.

Без - за - бот - ны - е у - лыб -
Già s'av - van - za si ri - ti

-ки, без - за - вет - ны - е меч - ты! Слов - но
-ra e all' - as - sal - to tor - ne - rà! Ser - ra,

ввих - ре, мчат - ся на - ры; не си - дит - ся ста - ри - кам... Рас - хо
ser - ra col - la biò - da, col - la bri - na, va qua e là, col - la

-дил - ся Чье - ко ста - рый и под - пля - сы - ва - ет сам... Му - дре
ro - sa va a se - con - da, col - la smor - ta fer - mo sta. Vi - va il

- но ль! В круг ста - рой скрип - ки так и но - сят - ся цве - ты, без - за -
bal - lo a ton - do a ton - do sono in Re sono in Pa - scia, e il piu

вет - ны - е у - лыб - ки, без - за - вет - ны - е меч - ты! Ну, жи -
del pia - cer del mon - do la piu ca - ra vo - lut - ta. Mat - ta

- вей! Ну, жи - вей! О - то - всю - ду мчат - ся па - ры!.. Ну, жи -
mia, mat - ta mia, gia la luna e in tex - xo al ma - re, mat - ta

- вей! Ну, жи - вей! Вон уж кру - жат - ся дым - но! Мчат - ся
mia, mat - ta mia, mat - ta mia si sal - te - ra. Fin - che,

па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся ю -
 frin - che, frin - che, frin - che, frin - che, frin - che там - та mia

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics 'па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся ю - frin - che, frin - che, frin - che, frin - che, frin - che там - та mia'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the right hand.

- ность, сней цве - ты! Мчат - ся па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся
 si sal - te - rà! Frin - che, frin - che, frin - che, frin - che, frin - che,

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are '- ность, сней цве - ты! Мчат - ся па - ры, мчат - ся па - ры, мчат - ся si sal - te - rà! Frin - che, frin - che, frin - che, frin - che, frin - che,'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *sf* (sforzando) and *pp* (pianissimo).

па - ры, мчат - ся ю ность, сней цве - ты!
 frin - che, там - та mia si sal - te - rà!

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'па - ры, мчат - ся ю ность, сней цве - ты! frin - che, там - та mia si sal - te - rà!'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* (sforzando).

Ля ля ра ля ра ля ля ля ля ра
 La la ra la ra la la la la ra

sf
 ля ля ра ля ра ля ля ра ля ля ля
 la la ra la ra la la ra la la la

sf
 ро ля ра ля ра ля ля ля ля ра
 м la ra la ra la la la la ra

sf

ля ля ля ля ра дя дя дя дя ра
 la la la la ra la la la la ra

т.д. *sf*

ля.
 la.

sf *p*

8

cresc. *f*